



Congratulazioni per aver acquistato un cannocchiale di puntamento Burris. In questo manuale sono descritti il funzionamento di base del cannocchiale e la sua manutenzione.

Messa a fuoco dell'oculare

Consente di regolare la messa a fuoco in modo che il reticolo appaia nitido e nero ai tuoi occhi. Ci sono due tipi di oculare.

Oculare con messa a fuoco rapida (che si trova sulla maggior parte dei cannocchiali di puntamento Burris)

Posizionato all'estremità della parte posteriore del gruppo oculare, la ghiera di messa a fuoco rapida è facile da usare. È sufficiente seguire la procedura seguente.

1. Puntare il cannocchiale verso il cielo o una parete piana e dare un'occhiata rapida nel cannocchiale. Se il reticolo appare nitido e nero, non è necessario apportare ulteriori regolazioni.
2. In caso contrario, sempre con occhiate rapide nel cannocchiale, ruotare la ghiera di messa a fuoco finché il motivo del reticolo non è nitido e chiaro. **NOTA:** non guardare attraverso l'oculare mentre si ruota la ghiera di messa a fuoco. Gli occhi si adattano a piccole margini di fuori fuoco.

Oculare tradizionale (che si trova sulle pistole Burris e sui cannocchiali di puntamento Scout e Timberline™)

1. Dare un'occhiata rapida nel cannocchiale. Se il reticolo appare nitido e nero, non è necessario apportare ulteriori regolazioni.
2. Per effettuare una regolazione, rimuovere il blocco dell'oculare girandolo verso sinistra. Ruotare quindi la ghiera di blocco verso destra per consentire lo spazio della regolazione. Non è necessario utilizzare alcun utensile.
3. Ruotare l'oculare finché il motivo del reticolo non è nitido e chiaro. **Attenzione:** non ruotare l'oculare per più di 15 rotazioni dato che si potrebbe rompere la sigillatura dell'impermeabilità.
4. Stringere la ghiera di blocco contro l'oculare.



Regolazione di parallasse

La parallasse è il movimento apparente del reticolo in relazione all'obiettivo quando l'occhio non è direttamente in linea rispetto al centro del cannocchiale. Le immagini da distanze differenti vanno a fuoco davanti o dietro il reticolo del cannocchiale. La parallasse si nota maggiormente con cannocchiali ad elevato ingrandimento e con cannocchiali dotati di ottiche con obiettivi particolarmente grandi.



Per utilizzare la regolazione della parallasse, ruotare la ghiera sulla campana dell'obiettivo o la manopola sul lato sinistro della torretta di regolazione finché il numero corrispondente alla distanza dell'obiettivo si allinea con il segno di riferimento. Quando il cannocchiale è impostato in assenza di parallasse per la distanza in cui si sta guardando, dovrebbe essere possibile muovere l'occhio da lato a lato o su e giù senza vedere alcun movimento apprezzabile del reticolo in relazione all'obiettivo.

I cannocchiali Burris senza regolazione di parallasse sono impostati in assenza di parallasse a 100 iarde.

Avviso per tiratori di precisione estrema

Dato che i cannocchiali sono costruiti con materiali metallici che si espandono e si comprimono in presenza di variazioni di temperatura, possono esserci variazioni della parallasse anche quando questa è stata impostata per la giusta distanza in iarde. I riferimenti di distanza in iarde sono stati impostati in fabbrica a temperatura ambiente, ma, così come cambiano gli intervalli di temperatura, il calore della canna ed l'esposizione del cannocchiale al sole, allo stesso modo è possibile che l'impostazione della parallasse si modifichi.

Si può riscontrare che l'impostazione di una parallasse perfetta a 100 iarde potrebbe associarsi più a 120 iarde o a 85 iarde. È sufficiente regolare la ghiera della parallasse mentre si guarda attraverso il cannocchiale per adattare la parallasse a ciascuna distanza specifica.

Manopole dell'obiettivo

Tattica a basso profilo

Il Quadrante radiale, che indica il tipo di rivoluzione con cui ruotata la manopola, ha quattro scale di riferimento. Il Quadrante radiale non è regolabile, pertanto la scala con maggiore visibilità potrebbe non essere allineata al centro della torretta di regolazione. Ciò assicura che almeno una delle quattro scale sia visibile dalla posizione di sparò.



Dopo che si è presa la mira con il fucile e si desidera reimpostare le manopole di regolazione a zero, svitare leggermente le tre viti di impostazione sulla parte superiore della manopola, ruotare la manopola allo zero e stringere le tre viti. Le manopole di regolazione sono filettate al contrario così dopo aver svitato le viti d'impostazione e girato la manopola a destra grosso modo di tre giri, la manopola fuoriesce. Avvitare di nuovo la manopola sul gruppo all'indietro fino alla posizione di zero desiderata e serrare le viti di impostazione.

Manopole per cacciatore/competizione

Tutti i cannocchiali senza obiettivo dispongono di questo sistema di regolazione che può essere regolato con una moneta o con le dita. Il sistema utilizza un quadrante facilmente visibile da sopra o da una posizione di sparo. Come le manopole dell'obiettivo, il quadrante può essere reimpostato a zero dopo aver preso la mira semplicemente inserendo la lama di un coltello o un piccolo cacciavite nello slot del quadrante e applicando una rotazione.



I valori di scatto possono variare tra i diversi cannocchiali. Il valore di scatto del cannocchiale è annotato all'interno del coperchio antipolvere sulla manopola della deriva o dell'alzo.

Regolazione Posi-Lock™

Se il cannocchiale di puntamento è dotato della funzione di regolazione Posi-Lock, consultare le istruzioni del Posi-Lock fornite a corredo del cannocchiale.

Cannocchiali con reticolo illuminato

Il cannocchiale di puntamento è dotato di uno dei tre tipi di selettori d'illuminazione descritti di seguito. In tutti i casi, è possibile installare una nuova batteria svitando il copribatteria che si trova sull'involucro delle componenti elettroniche e installando la batteria con lato piatto (+) rivolto verso l'alto. Non attivare l'illuminazione quando la luce del giorno e il contrasto sono eccessivi e alla sera quando si sta per concludere la caccia. È consigliabile rimuovere la batteria per conservarla a lungo tempo (oltre un mese).

Selettore a tre posizioni

Sono disponibili tre impostazioni di illuminazione: "Off" (spenta), "Med" (media, 1/3 dell'intensità) e "On" (accesa, massima intensità). Batteria #2025. Durata della batteria 40 - 60 ore.



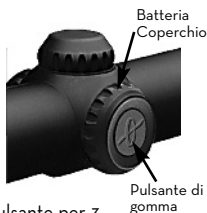
Selettore d'illuminazione XTR™

Situato sul lato sinistro della torretta di regolazione, il selettore d'illuminazione a 9 posizioni presenta 8 impostazioni d'intensità che variano da "Off" (spento) a "High" (elevata). Ogni posizione ha un dente d'arresto per evitare cambiamenti indesiderati durante l'uso. Batteria #2025. Durata della batteria 30 - 100 ore.



Selettore graduatore digitale

Situato sul lato sinistro della torretta di regolazione c'è un pulsante di gomma, sopra al coperchio della batteria. Premendo questo pulsante una volta si attiva l'illuminazione alla stessa intensità di luce utilizzata l'ultima volta. Ogni volta che si preme il pulsante, l'illuminazione aumenta o diminuisce d'intensità. Ci sono 10 livelli di intensità. Per invertire la direzione dell'intensità, tenere premuto il pulsante per 3 secondi, quindi premere il pulsante finché non si ottiene il grado di illuminazione desiderata.



Per spegnere l'illuminazione, tenere premuto il pulsante guardando nel cannocchiale finché la luce non si spegne (5 secondi). Per risparmiare energia, la luce si spegne automaticamente dopo due ore dall'ultimo utilizzo. Batteria #2032. Durata della batteria 120 - 200 ore.

Guardando attraverso il cannocchiale con reticolo illuminato, (LRS, Lighted Reticle Scope) si possono notare alcune piccole macchioline nere. Questo è normale e non si tratta di un difetto. Il reticolo è fatto di vetro ed è ingrandito dall'oculare, pertanto diventa visibile anche un granello microscopico di polvere posato sul vetro del reticolo. Ciò non influirà sulle prestazioni del cannocchiale e il fenomeno non dovrebbe essere avvertibile quando si mette a fuoco l'obiettivo.

Montaggio

Burris consiglia di utilizzare basi e ghiera di acciaio pieno. Per un montaggio senza problemi e di grande precisione, utilizzare basi Burris, Burris Signature Ring™ e inserti Burris Signature Pos-Align® Offset. Questi componenti garantiscono che il cannocchiale rimarrà sicuro e saldamente montato, fornendo la massima precisione.

1. Leggere le istruzioni del produttore relative all'installazione degli attacchi e delle ghiera.
2. Pulire l'area di montaggio del fucile e i fori delle viti con un agente chimico per rimuovere grasso e olio. Inoltre pulire le ghiera, gli attacchi e il tubo del cannocchiale. Fare in modo che l'agente chimico non venga a contatto con il calcio, con le ottiche del cannocchiale o con gli inserti Signature Ring.
3. Dopo aver installato attacchi e ghiera, verificare che siano nel giusto allineamento, quindi installare in modo allentato il cannocchiale nelle Rings. Mettere in spalla il cannocchiale e posizionarlo il più avanti possibile avendo al tempo stesso una visione completa del campo. Verificare che il reticolo sia allineato verticalmente e orizzontalmente.
4. Serrare le ghiera in modo saldo e sicuro. Non stringere troppo poiché le viti potrebbero spanarsi o rompersi.

Prendere la mira

1. Calibrare il cannocchiale OPPURE posizionare un obiettivo di circa 60 cm quadrati a una distanza di 25 iarde. Sparare un colpo al bersaglio, annotare il punto d'impatto ed effettuare le regolazioni necessarie. Si ricordi che un cannocchiale con un valore di regolazione di scatto di 1/4" a 100 iarde richiederà quattro scatti per muovere la stessa distanza di 25 iarde. I cannocchiali Burris hanno i valori di scatto indicati su un'etichetta sotto quella dei coperchietti della torretta.
2. Se lo sparo a 25 iarde è più di due pollici a destra o sinistra, è possibile utilizzare le viti della deriva sulla base (a eccezione delle basi tipo Double Dovetail™ o Weaver®) per portare il cannocchiale più vicino allo zero. Quando sono richieste solo regolazioni minime, utilizzare le regolazioni sul cannocchiale girando le viti di regolazione nel numero di scatti necessario. Su modelli Posi-Lock, svitare sempre il Posi-Lock prima di regolare e serrare prima di sparare.
3. Dopo aver sparato il primo gruppo, regolare nuovamente il cannocchiale. Questa regolazione dovrebbe portare il centro approssimato del gruppo a coincidere con il bersaglio. Se necessario sparare altri gruppi per trovare lo zero a 25 iarde.
4. Posizionare l'obiettivo a una distanza di 100 iarde e ricontrollare lo zero. Fare le regolazioni necessarie in modo che il gruppo massimizzi la traiettoria.

Pulizia generale delle lenti

È necessario rimuovere sporcizia e frammenti dalla superficie delle lenti. Se non si rimuovono i granelli prima della pulizia finale si danneggerà sicuramente il rivestimento delle lenti.

Il modo più comodo per pulire la superficie di una lente è di utilizzare una Burris Lens Pen. Posizionare la lente in modo che le particelle possano cadere via e utilizzare la Lens Pen o un panno soffice per pulire via con delicatezza i detriti, mentre si soffia sulla lente per staccare le particelle. Per uno sporco più pesante, come ad esempio melma, utilizzare uno spray di acqua pulita o un liquido di pulizia adatto alle lenti per rimuovere la sporcizia.



Una volta rimossa la sporcizia, utilizzare un panno per lenti o un panno di cotone morbido per togliere le macchie e i detriti rimanenti. Alitare leggermente sulla superficie della lente può aiutare in questa operazione. Ricordare di non strofinare in alcun modo la lente, ma scuotere delicatamente applicando una leggerissima pressione. Fare in modo di non avere solo uno strato di panno tra le dita e la superficie. Raccogliere il panno in modo lento in modo che possa assorbire la pressione della pulizia. Ruotare il panno attorno alla superficie della lente, lavorando a partire dal centro verso il bordo della lente.

Uso, assistenza e cura del cannocchiale

Il cannocchiale Burris rispetterà la sua durata utile se verrà trattato con ragionevole cura e manutenzione. Tutti i gruppi in movimento sono lubrificati in modo permanente. La sola manutenzione richiesta è una pulizia occasionale della parte esterna e delle ottiche esterne. **Non svitare o rimuovere il bottone che si trova sulla ghierazoom.** Ciò lascerebbe scappare azoto e comprometterebbe la protezione del cannocchiale. Il sistema di regolazione è impermeabile anche senza copritorretta in posizione, ma è consigliabile tenere applicati saldamente tali coperchi per evitare l'ingresso di polvere e sporcizia nel sistema meccanico.

Non provare a smontare il cannocchiale

Lo smontaggio del cannocchiale da parte di qualcuno che non sia riferibile alla fabbrica annullerà la garanzia. In caso di problemi con qualsiasi prodotto Burris, lasciate a noi il compito della riparazione.

Aspetti da controllare prima di restituire il cannocchiale

Burris riceve una quantità di cannocchiali che risultano perfettamente funzionanti. Per evitare un ritardo inutile e costoso, suggeriamo di controllare le condizioni seguenti:

Regolazione insufficiente della deriva

1. Fori di montaggio sull'attacco praticati fuori allineamento con il centro di calibro
2. Canna inserita nel ricevitore a formare un certo angolo
3. Il tubo del cannocchiale curvato alla campana o all'oculare

Soluzione - Utilizzare basi universali Burris con regolazione della deriva oppure Signature Ring e inserti Pos-Align Offset per correggere un eventuale problema di allineamento. I tubi piegati devono essere restituiti a Burris per una riparazione non in garanzia.

Regolazione insufficiente dell'altitudine

1. Diametro del ricevitore fuori specifica
2. Canna inserita a formare un certo angolo
3. Il tubo del cannocchiale curvato a livello della campana o dell'oculare

Soluzione - Problemi del ricevitore o della canna richiedono l'inserimento di uno spessore o l'uso di Burris Signature Ring e inserti Pos-Align Offset. 0,001" spostano il punto d'impatto di circa un pollice a 100 iarde. I tubi piegati devono essere restituiti alla fabbrica per una riparazione non in garanzia.

Raggruppamento o precisione

1. Erosione della canna o del collo della camera
2. Deformazione del calcio
3. Problema di livellamento del calcio
4. Attacco lento
5. Pressione del grilletto pesante

Soluzione - Rivolgersi a un armaiolo competente

Messa a fuoco o immagine non chiara

1. Oggetto troppo vicino
2. Oculare fuori fuoco
3. Regolazione di parallasse non impostata correttamente

Soluzione - Leggere le istruzioni su come mettere a fuoco il reticolo e sulle regolazioni di parallasse.

Quando si restituisce il cannocchiale essere certi di:

1. **Rimuovere le ghiera, i coperchi e tutti gli altri accessori dal prodotto.**
2. Prendere nota del numero di serie del cannocchiale così da poter controllare lo stato della riparazione quando si chiama l'assistenza.
3. Includere nome completo, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di email.
4. Descrivere brevemente la natura del problema.
5. Spedire il cannocchiale con invio prepagato e assicurato per posta ordinaria, UPS o altro servizio di spedizioni. Burris non sarà ritenersi responsabile del cannocchiale finchè non lo avrà ricevuto. Burris pagherà la rispedizione all'utente.

I clienti del Nord America possono inviare il cannocchiale all'indirizzo seguente:

Burris Company, Inc.

331 E. 8th Street, Greeley, Colorado 80631

I clienti internazionali possono visitare il sito

www.burrisoptics.com per trovare il centro assistenza e riparazioni più vicino. Fare clic sul sito Web del proprio paese e visitare la sezione "Servizi" per informazioni sulla garanzia e sulle riparazioni.

The following are trademarks of Burris Company, Inc.: Euro Diamond, SixX, Black Diamond, Signature Series, Signature Select, Posi-Lock, Pos-Align, Signature Rings, Double Dovetail, America's #1 Sports Optics.

I prodotti di Burris sono protetti da uno o più dei brevetti U.S. seguenti: 4.033.046; 4.497.548; 3.880.389; 5.020.892; 4.703.576; 5.363.554; Des 259.944. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
© Copyright 2010 Burris Company. Stampato negli Stati Uniti



BURRIS Company
920 54th Ave. - Unit 200, Greeley, CO 80634
(970) 356-1670 www.burrisoptics.com